

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL EF 0655-19**  
**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL EF 0655-19**

**ADITAMENTO 5**

**ADITIVO 5**

**CONTRATAÇÃO DE SEGURO PARA COBERTURA DE DANOS PATRIMONIAIS E DE RESPONSABILIDADE CIVIL NA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU**

**CONTRATACIÓN DE SEGURO PARA COBERTURA DE DAÑOS PATRIMONIALES Y DE RESPONSABILIDAD CIVIL EN LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 0655-19, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 0655-19, la ITAIPU responde preguntas realizadas por interesadas en esta licitación:

**PERGUNTA 1**

Qual a sinistralidade dos últimos 5 anos ABERTA (local, data, evento, prejuízo estimado, prejuízo indenizado, bens atingidos e detalhes da ocorrência)?

**PREGUNTA 1**

¿Cual es la siniestralidad de los últimos 5 años abierta (local, fecha, evento, perjuicio estimado, perjuicio indemnizado, bienes afectados y detalles de la ocurrencia)?

**RESPOSTA**

- 1) Sinistro Transformador Monofásico de Excitação Positiva - TEP 18A - FASE C.  
Data: 04.07.2012.  
Montante: US\$ 267.437,93.  
Causa: Curto circuito no bobinado de baixa tensão.  
Medidas: O curto circuito foi uma falha prematura do transformador, que possuía apenas 6 anos de operação. Não é possível evitar a ocorrência repentina deste tipo de falha.  
Trabalhos realizados pelo quadro próprio.
- 2) Sinistro da Unidade Geradora Nro 15 Sistema de Água Pura Barras Estatóricas.  
Data: 25.05.2015.  
Montante: US\$ 352.028,88.  
Causa: Vazamento de água pura em um condutor oco de uma barra estatórica inferior.  
Medidas: Não há medidas para detectar ou evitar este defeito.  
Trabalhos realizados pelo quadro próprio.
- 3) Sinistro da Unidade Geradora Nro 8 Sistema de Água Pura Barras Estatóricas.  
Data: 23.03.2016.  
Montante: US\$ 733.495,25.  
Causa: Em regulação.  
Medidas: Não há medidas para detectar ou evitar este defeito.  
Trabalhos realizados pelo quadro próprio.

**RESPUESTA**

- 1) Siniestro Transformador Monofásico de Excitación Positiva - TEP 18A - FASE C.  
Fecha: 04.07.2012.  
Monto: US\$ 267.437,93.  
Causa: Corto circuito en el bobinado de baja tensión.  
Medidas: El corto circuito fue una falla prematura del transformador, que poseía apenas 6 años de operación. No es posible evitar la ocurrencia repentina de este tipo de falla.  
Trabajos realizados por personal propio.
- 2) Siniestro de la Unidad Generadora Nro. 15 Sistema de Agua Pura Barras Estatóricas.  
Fecha: 25.05.2015.  
Monto: US\$ 352.028,88.  
Causa: Pérdida de agua pura en un conductor hueco de una barra estatórica inferior.  
Medidas: No hay medidas para detectar o evitar este defecto.  
Trabajos realizados por personal propio.
- 3) Siniestro de la Unidad Generadora Nro. 8 Sistema de Agua Pura Barras Estatóricas.  
Fecha: 23.03.2016.  
Monto: US\$ 733.495,25.  
Causa: En regulación.  
Medidas: No hay medidas para detectar o evitar este defecto.  
Trabajos realizados por personal propio.

**PERGUNTA 2**

**PREGUNTA 2**

Quais são os sistemas protecionais e de combate à incêndio dos locais à serem segurados (extintores, hidrantes, sprinklers, para-raios, etc)?

**RESPOSTA**

Estes sistemas estão relatados no documento 2290.50.15218, que já está publicado no site.

**PERGUNTA 3**

Qual a reserva (água) de incêndio para esses locais?

**RESPOSTA**

Para todos os sistemas da casa de força, a reserva de água é o próprio lago de Itaipu. Para o sistema da Subestação da margem direita, o sistema tem uma capacidade de 130 m<sup>3</sup> de água.

**PERGUNTA 4**

Informar dados dos últimos 3 contratos: Seguradora e prêmio total anual pago.

**RESPOSTA**

Favor verificar o informado no Anexo V - Sinistralidade.

**PERGUNTA 5**

Solicitamos informar a distribuição detalhada dos Valores em Risco Declarados.

**RESPOSTA**

Os valores em risco e os bens Segurados encontram-se indicados no Capítulo XII, anexo IV da Minuta da Apólice.

**PERGUNTA 6**

Solicitamos encaminhar relatório de inspeção.

**RESPOSTA**

A ITAIPU faculta o direito de cada Seguradora realizar a visita/inspeção a fim de obter o seu próprio relatório de inspeção, respeitando as peculiaridades de cada Seguradora.

**PERGUNTA 7**

Solicitamos encaminhar laudo de estabilidade das barragens.

**RESPOSTA**

Respondido no Aditivo 2, na resposta nº 7.

¿ Cuales son los sistemas de protección y de combate a incendio de los locales a ser asegurados ( extintores, hidrantes, sprinklers, pararrayos, etc)?

**RESPUESTA**

Estos sistemas están siendo relatados en el documento 2290.50.15218, que está publicado en el site.

**PREGUNTA 3**

¿ Cual es la reserva ( agua) de incendio para esos locales ?

**RESPUESTA**

Para todos los sistemas de la casa de fuerza, la reserva de agua es el propio lago de la ITAIPU. Para el sistema de la Subestación de la Margen Derecha, el sistema tiene una capacidad total de 130 m<sup>3</sup> de agua.

**PREGUNTA 4**

Informar datos de los últimos 3 contratos: Aseguradora y premio total anual pagado.

**RESPUESTA**

Favor remitirse a lo informado en el Anexo V - Sinistralidad.

**PREGUNTA 5**

Solicitamos informar la distribución detallada de los valores en Riesgo Declarados.

**RESPUESTA**

Los valores en riesgo y los bienes asegurados se indican en el Capítulo XII, Anexo IV de la Minuta de Póliza.

**PREGUNTA 6**

Solicitamos enviar informe de inspección.

**RESPUESTA**

La ITAIPU faculta el derecho de cada aseguradora a realizar la visita/inspección a fin de obtener su propio informe de inspección, respetando las peculiaridades de cada Aseguradora.

**PREGUNTA 7**

Solicitamos enviar Informe de Estabilidad de la presa.

**RESPUESTA**

Respondido en el Aditivo 2, en la respuesta nº 7.

#### **PERGUNTA 8**

Laudo de avaliação Patrimonial com validade de até 3 anos.

#### **RESPOSTA**

As proponentes deverão considerar os valores e dados técnicos contidos no Edital e seus respectivos anexos.

#### **PERGUNTA 9**

Existe programa de manutenção? Em caso positivo encaminhar o programa ou descrever os tipos de manutenções realizadas.

#### **RESPOSTA**

Todos os ativos instalados na área industrial (20.365) possuem programa de manutenção periódica. Nestes ativos são realizadas manutenções preventivas e corretivas. São executadas em torno de 5.500 solicitações de serviço periódico (SSP) por ano, sendo que cada (SSP) pode atender um (01) ou vários ativos no mesmo documento.

#### **PERGUNTA 10**

Como é realizada a análise dos óleos dos equipamentos?

#### **RESPOSTA**

A análise de óleo é realizada por cromatografia em laboratório próprio da ITAIPU, dentro da rotina de inspeção periódica dos equipamentos.

#### **PERGUNTA 11**

Possui cobertura para as linhas de transmissão?

#### **RESPOSTA**

Sim. A Apólice a ser contratada abrange as linhas de propriedade da ITAIPU que ligam a Casa de Força da Usina até a Subestação de FURNAS, no Brasil, situada a aproximadamente 4 km da área de influência de ITAIPU, e a Subestação da Margem Direita, no Paraguai, situada dentro da área de influência da ITAIPU.

#### **PERGUNTA 12**

Verificar se exige cobertura para linha de transmissão. Caso tenha, é preciso verificar se foi colocado sublimite ou se está na básica. Algumas Seguradoras precisam de sublimite na linha de transmissão para evitar os sinistros contínuos.

#### **PREGUNTA 8**

Informe de Evaluación Patrimonial con validad de hasta 3 años.

#### **RESPUESTA**

Los oferentes deberán considerar los valores y datos técnicos contenidos en el Pliego de Bases y Condiciones y sus respectivos anexos.

#### **PREGUNTA 9**

¿ Existe programa de mantenimiento? En caso positivo enviar el programa o describir los tipos de mantenimientos realizados.

#### **RESPUESTA**

Absolutamente todos los activos instalados en el área industrial (20.365 activos) tienen un programa de mantenimiento periódico. En estos activos son realizados mantenimientos preventivos y correctivos. En total son ejecutados aproximadamente 5.500 solicitudes de Servicio Periódico (SSP) por año, siendo que cada SSP puede atender uno (01) o varios activos en un mismo documento.

#### **PREGUNTA 10**

¿ Como es realizado el análisis de los aceites de los equipos?

#### **RESPUESTA**

El análisis de aceite es realizado por cromatografía en el propio laboratorio de la ITAIPU, dentro de la inspección periódica de los equipos.

#### **PREGUNTA 11**

¿ Posee cobertura para las líneas de Transmisión?

#### **RESPUESTA**

Sí. La póliza a contratar cubre las líneas de propiedad de ITAIPU que conectan la Casa de Máquinas de la Central hasta la Subestación de FURNAS, en el Brasil, situada aproximadamente 4 km del área de influencia de ITAIPU, y la Subestación de la Margen Derecha, en el Paraguay situada dentro del área de influencia de ITAIPU.

#### **PREGUNTA 12**

Verificar si existe cobertura para líneas de transmisión. Caso tenga, es preciso verificar si fue colocado sub-límite o si está en la básica. Algunas Aseguradoras precisan de Sub-límite en la línea de transmisión para evitar los siniestros continuos.

#### RESPOSTA

Para as linhas de transmissão cobertas pela Apólice, o valor do LMI é o próprio valor das linhas de transmissão, conforme Anexo IV - Cláusula 16.

#### PERGUNTA 13

Favor confirmar se ampara-se a Falta e a Falha na prestação de serviço.

#### RESPOSTA

A ITAIPU é somente uma Geradora de Energia e não possui a cobertura de Lucros Cessantes para as Seções I e II em sua Apólice.

Para a seção III:

A Apólice cobre a falta e a falha na prestação de serviços, desde que tenha causado danos a terceiros, incluindo funcionários, estagiários e aprendizes, ou conforme melhor estabelecido em suas condições, pelas quais a ITAIPU é civilmente responsável como resultado de atividades, uso ou conservação da Usina Hidrelétrica e outras instalações pertencentes e/ou ocupadas pelo Segurado.

Da mesma forma, também garantirá as indenizações pertinentes por perda de ganhos e / ou perdas financeiras incorridas pelo reclamante de terceiros, quando derivarem diretamente de danos materiais e / ou físicos a pessoas.

#### PERGUNTA 14

À respeito aos prêmios e sinistros no Anexo V - Sinistralidade, agradeceremos confirmar se o mencionado Anexo inclui o prêmio e sinistralidade de Responsabilidade Civil? Caso afirmativo, favor fornecer esses dados para Responsabilidade Civil de forma separada.

#### RESPOSTA

Sim, inclui ambos.

Prêmio: Todas as seções são listadas juntas.

Sinistros:

**09.11.07: Responsabilidade Civil**

Bem Sinistrado: Caminhão Tanque a Serviço da QUIMITRANS.

Valor do Crédito: US\$ 11.208,60.

Valor Indenizado: US\$ 11.208,60.

Valor da Franquia aplicada US\$ 20.000,00.

#### PERGUNTA 15

Em relação à inspeção de risco, o que cada

#### RESPUESTA

Para las líneas de transmisión cubiertas por la póliza, el valor del LMI es el propio valor de las líneas de transmisión, conforme Anexo IV - Cláusula 16.

#### PREGUNTA 13

Favor confirmar si se ampara la Falta & Falla en la prestación del servicio.

#### RESPUESTA

La ITAIPU solamente es una Generadora de Energia y no posee cobertura por Pérdidas de Ganancias para las Secciones I y II en su póliza.

Para la Sección III:

La póliza cubre la falta y falla en la prestación de servicios, siempre que haya generado daños a terceras personas, incluyendo empleados, pasantes y aprendices, o conforme mejor se establezca en sus condiciones, por los que la ITAIPU sea civilmente responsable como consecuencia de las actividades,— uso o conservación de la Central Hidroeléctrica y otras instalaciones pertenecientes y/u ocupados por el Asegurado.

Asimismo, garantizará también, las indemnizaciones correspondientes a perdidas por ganancias y/o pérdidas financieras incurridas por terceros demandantes, cuando directamente derivarán de daños materiales y/o daños físicos a personas.

#### PREGUNTA 14

Respecto a las primas y siniestros en el Anexo V - Siniestralidad, Agradeceremos confirmar si el mencionado Anexo incluye la prima y siniestralidad de Responsabilidad Civil? En caso que sí, favor proveer esos datos para Responsabilidad Civil en forma separada.

#### RESPUESTA

Sí, incluye ambos.

Premio: se cotiza de forma conjunta todas las secciones.

Siniestros:

**09.11.07: Responsabilidad Civil**

Bien Siniestrado: Camión Tanque a Servicio de QUIMITRANS.

Valor del Reclamo: US\$ 11.208,60.

Valor Indemnizado: US\$ 11.208,60.

Valor Franquicia aplicada US\$ 20.000,00.

#### PREGUNTA 15

En relación a la inspección del riesgo, la debe de

seguradora deve oferecer?

**RESPOSTA**

A inspeção de risco é “opcional”, a critério e conforme necessidade da Seguradora.

**PERGUNTA 16**

Com relação a seção III - Responsabilidade Civil, solicitamos informar se estarão ou não amparadas pelo seguro as reclamações de danos causados a terceiros decorrentes de acidentes provocados pela existência e uso de barragem de propriedade do Segurado?

**RESPOSTA**

Sim, encontram-se amparadas.

**PERGUNTA 17**

Considerando o item 2.3.1.1 do Caderno de Bases e Condições e item 1.1 Habilitação jurídica, Letra A do anexo II, estamos entendendo que cada seguradora só vai responder pelos seus 50% do total de 100%. Desta forma, em caso de sinistros, se houver descumprimento do contrato por uma das seguradora (Brasil ou Paraguai), a outra permanece com sua responsabilidade limitada em 50% ou terá que assumir os 100% dos prejuízos indenizáveis? Está correto nosso entendimento?

**RESPOSTA**

Entendimento correto.

**PERGUNTA 19**

Qual o valor estimado para contratação?

**RESPOSTA**

As proponentes deverão adequar-se às condições estabelecidas no Caderno de Bases e Condições e seus Anexos, em especial ao descrito no subitem 2.4.3 do CBC.

**PERGUNTA 20**

Quanto a cobertura de fumaça, entendemos que esta se refere aos danos causados pela fumaça oriunda do próprio local a ser segurado pela apólice. Está correto o entendimento?

**RESPOSTA**

Entendimento correto.

**PERGUNTA 21**

Entendemos que a cobertura de tumulto objeto deste certame deverá compreender atos não dolosos. Está correto nosso entendimento?

hacer cada Aseguradora oferente?

**RESPUESTA**

La inspección de riesgo es “opcional” a criterio y necesidad de la Aseguradora.

**PREGUNTA 16**

¿Con relación a la sección III - Responsabilidad Civil, solicitamos informar si estarán o no cubiertas por el seguro las reclamaciones de daños causados a terceros, derivados de accidentes provocados por la existencia y uso de la presa de propiedad del asegurado?

**RESPUESTA**

Si se encuentran cubiertas.

**PREGUNTA 17**

Considerando el ítem 2.3.1.1 del Pliego del Llamado y el ítem 1.1 Habilitación Jurídica, Letra A del anexo II, estamos entendiendo que cada aseguradora solo va a responder por sus 50% del total de 100%. De esta forma, en caso de siniestros, si hubiere incumplimiento del contrato por de las aseguradoras (Brasil o Paraguay), la otra permanece con su responsabilidad limitada en 50% o tendrá que asumir los 100% de los perjuicios indemnizables? Esta correcto nuestro entendimiento?

**RESPUESTA**

Entendimento correcto.

**PREGUNTA 18**

Cuál es el valor estimado para la contratación?

**RESPUESTA**

Los oferentes deberán adecuarse a lo establecido en el PBC Pliego de Bases y Condiciones y sus Anexos, en especial al descrito no sub-ítem 2.4.3 del PBC.

**PREGUNTA 20**

En lo que se refiere a la cobertura de humo, entendemos que esta se refiere a los daños causados por el humo proveniente del propio local a ser asegurado por la póliza. Esta correcto nuestro entendimiento?

**RESPUESTA**

Entendimento correcto.

**PREGUNTA 21**

Entendemos que la cobertura de Tumulto objeto de este llamado deberá comprender actos no dolosos. Esta correcto nuestro entendimiento?

#### RESPOSTA

A cobertura de tumultos abrange os danos patrimoniais físicos sofridos nos bens segurados, causados pelos participantes em tais atos, sejam dolosos ou não, bem como os danos causados pela autoridade legalmente constituída para reprimir ou se defender contra tais atos.

#### PERGUNTA 22

Solicitamos a gentileza de nos informar qual o valor do prêmio total pago na última contratação.

#### RESPOSTA

Favor verificar o informado no Anexo V - Sinistralidade.

#### PERGUNTA 23

Por meio desta mensagem, tendo em vista a da publicação do ADITAMENTO 2, que nega a prorrogação solicitada, por meio de nossas consultas nos e-mails anteriores de 22/10/2019 e 29/10/2019, solicitamos novamente reiterar e reconsiderar prorrogação do prazo solicitado, para apresentação e abertura de envelopes previstos para o dia 19/11/2019, por um período de 30 (trinta) dias a mais, considerando que, devido ao tamanho da licitação, sua modalidade Binacional e os requisitos das especificações com documentos estrangeiros e diplomatas originais, o prazo é insuficiente para cumpri-los e obter as melhores condições para sua entidade. Em nossa justificativa para solicitar essa extensão, acrescentamos que a data da visita de inspeção de risco foi concedida apenas em 31/10/2019, com apenas 19 (dezenove) dias corridos a partir da data de abertura, sendo o tempo insuficiente após essa data, cumprir todos os requisitos legais diplomáticos solicitados para os documentos de resseguro estabelecidos no Anexo II dos Documentos de Habilitação, uma vez que o relatório de inspeção de risco é um elemento fundamental para a análise do risco pelas Seguradoras (Paraguai/Brasil) e a colocação do risco nos resseguradoras internacionais.

#### RESPOSTA

Pedido indeferido, de acordo com os termos apresentados na resposta da pergunta 6 abaixo transcrita:

“Devido ao cronograma e trâmites internos que necessitam este seguro, não é possível atender ao solicitado.”

#### PERGUNTA 24

#### RESPUESTA

La cobertura de tumulto cubre los daños físicos patrimoniales sufridos en los bienes asegurados, ocasionados por participantes en tales actos, sean estos dolosos o no, así como los daños provocados por la autoridad legalmente constituida para reprimir o defenderse de este tipo de hechos.

#### PERGUNTA 22

Solicitamos la gentileza de informarnos cuál es el valor del premio total pagado en la última contratación.

#### RESPUESTA

Favor remitirse a lo informado en el Anexo V Sinistralidad.

#### PREGUNTA 23

Por el presente correo, en vista a la publicación del ADITIVO 2 por la que se deniega la prórroga solicitada, por medio de nuestras consultas en los correos anteriores de fecha 22/10/2019 y 29/10/2019, solicitamos nuevamente reiterar y reconsiderar la prórroga del plazo solicitado, para la presentación y apertura de sobres prevista para el día 19/11/2019, por un periodo de 30 (treinta) días más, considerando que por la envergadura del llamado, su modalidad Binacional y los requerimientos del pliego sobre documentos extranjeros y diplomáticos originales, el plazo resulta insuficiente para cumplir con los mismos y obtener las mejores condiciones para vuestra entidad. A nuestro fundamento para solicitar esta prórroga, habíamos agregado que se ha otorgado una fecha de visita de inspección de riesgos recién en fecha 31/10/2019, con sólo 19 (diecinueve) días corridos respecto a la fecha de apertura, siendo insuficiente el tiempo que nos resta posterior a esta fecha para cumplir con todos los requerimientos legales diplomáticos solicitados para los documentos de reaseguro establecidos en el Anexo II de Documentos de habilitación, en atención a que el informe de inspección de riesgo es un elemento fundamental para el análisis de los riesgos por parte de las aseguradoras (Paraguay/Brasil) y la colocación del riesgo con las reaseguradoras internacionales.

#### RESPUESTA

Solicitud rechazada, conforme los términos presentados en la respuesta a la pregunta 6 abajo transcrita:

“Debido al cronograma y los procedimientos internos que requieren este seguro, no es posible atender lo solicitado.”

#### PERGUNTA 24

Boa tarde, em relação aos documentos a serem apresentados, há alguns meses, o SIS decidiu que a apresentação da Margem de Solvência é feita eletronicamente, a apresentação não é mais feita pela mesa de entrada e não há carimbo de apresentação; agora temos apenas uma confirmação eletrônica que recebeu a documentação solicitada. (a) Nesse caso, a confirmação de recebimento eletrônica seria válida? (b) A apólice a ser emitida em caso de concessão seria uma apólice única pelo consórcio?

#### RESPOSTA

(a) Será permitida a apresentação da documentação com confirmação eletrônica, toda vez que ela esteja autenticada por cartório público.

(b) Cada país deverá emitir sua respectiva apólice, conforme o estabelecido nas cláusulas 1ª e 35 da minuta da apólice.

Transcrevemos parte da cláusula 35.

(...)

"50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) através da apólice nº.... das SEGURADORAS paraguaias e 50% (cinquenta por cento) parte dos 100% (cem por cento) através desta apólice nº.... das SEGURADORAS Brasileiras"

(...)

II) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 0655-19, a ITAIPU corrige a resposta da pergunta 3 do Aditamento 2, conforme segue:

DE:

(...)

"Em 2018 o faturamento foi de US\$ 3.811.499.000,00. Em 2019 o faturamento não está consolidado."

(...)

PARA:

(...)

Em 2018, o faturamento foi de US\$ 3.743.936.000,00 (três bilhões, setecentos e quarenta e três milhões, novecentos e trinta e seis mil dólares), sendo US\$ 3.350.389.000,00 Brasil e US\$ 393.547.000,00 Paraguai. Em 2019, o faturamento não está consolidado.

(...)

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 11.11.19

Buenas tardes con relación a los documentos a presentar a partir de unos meses la SIS resolvió que la presentación del Margen de Solvencia se realice electrónicamente ya no se realiza la presentación por mesa de entrada y no se cuenta con sello de presentación; ahora solo tenemos un acuse electrónico que recibieron las documentaciones solicitadas (a) en este caso sería válida el acuse de recepción electrónica? (b) La póliza a ser emitida en caso de adjudicación sería una sola póliza por el consorcio?

#### RESPUESTA

(a) Será permitida la presentación con acuse electrónico, toda vez que se encuentre autenticado por escribano público.

(b) Cada mercado deberá emitir su respectiva póliza conforme lo establecen las cláusulas 1ª y 35 de la minuta de póliza.

Transcribimos parte de la cláusula 35.

"50% (cinquenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) a través de la póliza nº... de las ASEGURADORAS brasileñas y 50% (cinquenta por ciento) parte de los 100% (cien por ciento) a través de esta póliza nº.... de las ASEGURADORAS paraguayas"

(...)

II) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 0655-19, la ITAIPU corrige la respuesta de la pregunta 3 do Aditamento 2, conforme sigue:

DE:

(...)

En el 2018 la facturación fue de US\$ 3.811.499.000,00. En el 2019 la facturación no está consolidada.

(...)

PARA:

(...)

En el 2018 la facturación fue de US\$ 3.743.936.000,00 (tres billones, setecientos y cuarenta y tres millones, novecientos y treinta y seis mil dólares), siendo US\$ 3.350.389.000,00 Brasil e US\$ 393.547.000,00 Paraguay. En el 2019 la facturación no está consolidada.

(...)

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 11.11.19